

576079-2025 - Súťaž

Francúzsko – Dopravné služby (bez prepravy odpadu) – PRESTATIONS DE TRANSPORT DE PERSONNES ET DE FRET PAR VOIE FLUVIALE ET PAR VOIE AÉRIENNE

OJ S 168/2025 03/09/2025

Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim
Služby

1. Kupujúci

1.1. Kupujúci

Úradný názov: Cte de Cnes de l'Ouest Guyanais

E-mail: marches.publics@ouestguyane.fr

Typ kupujúceho podľa právnych predpisov: Regionálny orgán

Činnosť verejného obstarávateľa: Všeobecné verejné služby

2. Postup

2.1. Postup

Názov: PRESTATIONS DE TRANSPORT DE PERSONNES ET DE FRET PAR VOIE FLUVIALE ET PAR VOIE AÉRIENNE

Opis: PRESTATIONS DE TRANSPORT DE PERSONNES ET DE FRET PAR VOIE FLUVIALE ET PAR VOIE AÉRIENNE

Identifikátor postupu: ff313246-25fb-4f32-89d5-9ddfbe9b9737

Interný identifikátor: 2025-34-PN-SENV

Druh postupu: Rokovacie konanie so zverejnením výzvy na súťaž/súťažné obstarávanie s rokovacím konaním

Postup je zrýchlený: nie

2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 60000000 Dopravné služby (bez prepravy odpadu)

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 60600000 Vodná doprava, 60400000 Letecké dopravné služby

2.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: ZA Gaston Césaire - 2 rue Bruno Aubert

Mesto: MANA

PSČ: 97360

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Guyane (FRY30)

Krajina: Francúzsko

2.1.3. Hodnota

Maximálna hodnota rámcovej dohody: 1 900 000,00 EUR

2.1.4. Všeobecné informácie

Právny základ:

Smernica 2014/24/EÚ

2.1.5. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Maximálny počet častí, za ktoré môže jeden uchádzač predložiť ponuky: 4

Podmienky zmluvy:

Maximálny počet častí, za ktoré môžu byť zmluvy zadané jednému uchádzačovi: 4

2.1.6. Dôvody na vylúčenie

Zdroje dôvodov na vylúčenie: Súťažný podklad

5. Časť

5.1. Časť: LOT-0001

Názov: Lot n°1 - Transport par voie fluviale pour des déplacements menant aux communes de Saint Laurent du Maroni, Grand-Santi, Maripasoula et Papaïchton et leurs écarts (hors villages précisés au lot n°2).

Opis: Lot n°1 - Transport par voie fluviale pour des déplacements menant aux communes de Saint Laurent du Maroni, Grand-Santi, Maripasoula et Papaïchton et leurs écarts (hors villages précisés au lot 2).

Interný identifikátor: 2025-34-PN-SENV1

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 60000000 Dopravné služby (bez prepravy odpadu)

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 60600000 Vodná doprava

5.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: ZA Gaston Césaire - 2 rue Bruno Aubert

Mesto: MANA

PSČ: 97360

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Guyane (FRY30)

Krajina: Francúzsko

5.1.3. Predpokladané trvanie

Trvanie: 4 Roky

5.1.5. Hodnota

Predpokladaná hodnota bez DPH: 600 000,00 EUR

5.1.6. Všeobecné informácie

Toto je opakujúce sa verejné obstarávanie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Je povinné uviesť mená a odbornú kvalifikáciu zamestnancov určených na plnenie zmluvy:

Požiadavka na ponuku

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): áno

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Súťažný podklad

Informácie o druhej fáze dvojfázového postupu:

Minimálny počet záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu: 3

Maximálny počet záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu: 3

Postup prebieha v po sebe nasledujúcich fázach. V každej fáze môžu byť niektorí účastníci vylúčení

5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

Opis metódy, ktorá sa má použiť, keď váhu nemožno vyjadriť pomocou kritérií: Se référer au règlement de consultation

5.1.11. Súťažné podklady

Adresa súťažných podkladov: https://cc-ouestguyane.e-marchespublics.com/pack/annonce_marche_public_2812_1109511.html

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: https://cc-ouestguyane.e-marchespublics.com/pack/annonce_marche_public_2812_1109511.html

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: francúzština

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Povolená

Lehota na prijímanie žiadostí o účasť: 07/10/2025 14:00:00 (UTC-04:00) Guadeloupe, Martinique, Curaçao

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Podmienky týkajúce sa plnenia zmluvy: Se référer au DCE

Elektronická fakturácia: Nie je povolená

Bude sa využívať elektronické objednávanie: nie

Bude sa využívať elektronická platba: nie

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Rámcová dohoda, s opätovným vyhlásením súťaže

Maximálny počet účastníkov: 5

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Sprostredkovateľská organizácia: Tribunal Administratif de la Guyane

Organizácia pre preskúmanie: Tribunal Administratif de la Guyane

Informácie o lehotách na preskúmanie: Les voies de recours ouvertes aux candidats sont les suivantes : - Référé précontractuel prévu aux articles L.5511 à L.55112 du Code de justice administrative (CJA), et pouvant être exercé avant la signature du contrat. - Référé contractuel prévu aux articles L.55113 à L.55123 du CJA, et pouvant être exercé dans les délais prévus à l'article R. 5517 du CJA. - Recours pour excès de pouvoir contre une décision administrative prévu aux articles R. 4211 à R. 4217 du CJA, et pouvant être exercé dans les 2 mois suivant la notification ou publication de la décision de l'organisme (le recours ne peut plus, toutefois, être exercé après la signature du contrat). Recours de pleine juridiction ouvert aux tiers justifiant d'un intérêt lésé, et pouvant être exercé dans les deux mois suivant la date à laquelle la conclusion du contrat est rendue publique. En cas de difficultés survenant lors de la procédure de passation, l'organe chargé de jouer le rôle de médiateur est : Comité consultatif interrégional de règlement des différends de Paris 5 Rue Leblanc 75911 PARIS CEDEX 15

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania: Cté de Cnes de l'Ouest Guyanais

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania: Tribunal Administratif de la Guyane

5.1. Časť: LOT-0002

Názov: Lot n°2 - Transport par voie fluviale pour des déplacements entre la commune de Maripasoula et les villages d'Elahé, Cayodé, Taluhen/Twenké Antécumpata, Pidima
Opis: Lot n°2 - Transport par voie fluviale pour des déplacements entre la commune de Maripasoula et les villages d'Elahé, Cayodé, Taluhen/Twenké Antécumpata, Pidima
Interný identifikátor: 2025-34-PN-SENV2

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby
Hlavná klasifikácia (cpv): 600000000 Dopravné služby (bez prepravy odpadu)
Doplňujúca klasifikácia (cpv): 606000000 Vodná doprava

5.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: ZA Gaston Césaire - 2 rue Bruno Aubert ZA Gaston Césaire - 2 rue Bruno Aubert
Mesto: MANA
PSČ: 97360
Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Guyane (FRY30)
Krajina: Francúzsko

5.1.3. Predpokladané trvanie

Trvanie: 4 Roky

5.1.5. Hodnota

Predpokladaná hodnota bez DPH: 200 000,00 EUR

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.
Je povinné uviesť mená a odbornú kvalifikáciu zamestnancov určených na plnenie zmluvy:
Požiadavka na ponuku
Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ
Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): áno

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Súťažný podklad

Informácie o druhej fáze dvojfázového postupu:

Postup prebieha v po sebe nasledujúcich fázach. V každej fáze môžu byť niektorí účastníci vylúčení

5.1.11. Súťažné podklady

Adresa súťažných podkladov: https://cc-ouestguyane.e-marchespublics.com/pack/annonce_marche_public_2812_1109511.html

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná
Adresa na predkladanie: https://cc-ouestguyane.e-marchespublics.com/pack/annonce_marche_public_2812_1109511.html
Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: francúzština
Elektronický katalóg: Nie je povolená

Lehota na prijímanie žiadostí o účasť: 07/10/2025 14:00:00 (UTC-04:00) Guadeloupe, Martinique, Curaçao

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Podmienky týkajúce sa plnenia zmluvy: Se référer au DCE

Elektronická fakturácia: Nie je povolená

Bude sa využívať elektronické objednávanie: nie

Bude sa využívať elektronická platba: nie

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Rámcová dohoda, s opätovným vyhlásením súťaže

Maximálny počet účastníkov: 5

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Sprostredkovateľská organizácia: Tribunal Administratif de la Guyane

Organizácia pre preskúmanie: Tribunal Administratif de la Guyane

Informácie o lehotách na preskúmanie: Les voies de recours ouvertes aux candidats sont les suivantes : - Référé précontractuel prévu aux articles L.5511 à L.55112 du Code de justice administrative (CJA), et pouvant être exercé avant la signature du contrat. - Référé contractuel prévu aux articles L.55113 à L.55123 du CJA, et pouvant être exercé dans les délais prévus à l'article R. 5517 du CJA. - Recours pour excès de pouvoir contre une décision administrative prévu aux articles R. 4211 à R. 4217 du CJA, et pouvant être exercé dans les 2 mois suivant la notification ou publication de la décision de l'organisme (le recours ne peut plus, toutefois, être exercé après la signature du contrat). Recours de pleine juridiction ouvert aux tiers justifiant d'un intérêt lésé, et pouvant être exercé dans les deux mois suivant la date à laquelle la conclusion du contrat est rendue publique. En cas de difficultés survenant lors de la procédure de passation, l'organe chargé de jouer le rôle de médiateur est : Comité consultatif interrégional de règlement des différends de Paris 5 Rue Leblanc 75911 PARIS CEDEX 15

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania: Cté de Cnes de l'Ouest Guyanais

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania: Tribunal Administratif de la Guyane

5.1. Časť: LOT-0003

Názov: Lot n°3 - Transport par voie aérienne en hélicoptère pour des déplacements intérieurs via un aéronef réservé à l'usage exclusif de la CCOG, afin d'atteindre les zones non desservies par voie fluviale ou les trajets nécessitant une plus grande rapidité ou flexibilité.

Opis: Lot n°3 - Transport par voie aérienne en hélicoptère pour des déplacements intérieurs via un aéronef réservé à l'usage exclusif de la CCOG, afin d'atteindre les zones non desservies par voie fluviale ou les trajets nécessitant une plus grande rapidité ou flexibilité.

Interný identifikátor: 2025-34-PN-SENV3

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 60000000 Dopravné služby (bez prepravy odpadu)

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 60400000 Letecké dopravné služby

5.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: ZA Gaston Césaire - 2 rue Bruno Aubert ZA Gaston Césaire - 2 rue Bruno Aubert
Mesto: MANA
PSČ: 97360
Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Guyane (FRY30)
Krajina: Francúzsko

5.1.3. Predpokladané trvanie

Trvanie: 4 Roky

5.1.5. Hodnota

Predpokladaná hodnota bez DPH: 300 000,00 EUR

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Je povinné uviesť mená a odbornú kvalifikáciu zamestnancov určených na plnenie zmluvy:

Požiadavka na ponuku

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): áno

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Súťažný podklad

Informácie o druhej fáze dvojfázového postupu:

Postup prebieha v po sebe nasledujúcich fázach. V každej fáze môžu byť niektorí účastníci vylúčení

5.1.11. Súťažné podklady

Adresa súťažných podkladov: https://cc-ouestguyane.e-marchespublics.com/pack/annonce_marche_public_2812_1109511.html

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: https://cc-ouestguyane.e-marchespublics.com/pack/annonce_marche_public_2812_1109511.html

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: francúzština

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Lehota na prijímanie žiadostí o účasť: 07/10/2025 14:00:00 (UTC-04:00) Guadeloupe, Martinique, Curaçao

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Podmienky týkajúce sa plnenia zmluvy: Se référer au DCE

Elektronická fakturácia: Nie je povolená

Bude sa využívať elektronické objednávanie: nie

Bude sa využívať elektronická platba: nie

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Rámcová dohoda, s opätovným vyhlásením súťaže

Maximálny počet účastníkov: 5

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Sprostredkovateľská organizácia: Tribunal Administratif de la Guyane

Organizácia pre preskúmanie: Tribunal Administratif de la Guyane

Informácie o lehotách na preskúmanie: Les voies de recours ouvertes aux candidats sont les suivantes : - Référé précontractuel prévu aux articles L.5511 à L.55112 du Code de justice administrative (CJA), et pouvant être exercé avant la signature du contrat. - Référé contractuel prévu aux articles L.55113 à L.55123 du CJA, et pouvant être exercé dans les délais prévus à l'article R. 5517 du CJA. - Recours pour excès de pouvoir contre une décision administrative prévu aux articles R. 4211 à R. 4217 du CJA, et pouvant être exercé dans les 2 mois suivant la notification ou publication de la décision de l'organisme (le recours ne peut plus, toutefois, être exercé après la signature du contrat). Recours de pleine juridiction ouvert aux tiers justifiant d'un intérêt lésé, et pouvant être exercé dans les deux mois suivant la date à laquelle la conclusion du contrat est rendue publique. En cas de difficultés survenant lors de la procédure de passation, l'organe chargé de jouer le rôle de médiateur est : Comité consultatif interrégional de règlement des différends de Paris 5 Rue Leblanc 75911 PARIS CEDEX 15

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania: Cté de Cnes de l'Ouest Guyanais

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania: Tribunal Administratif de la Guyane

5.1. Časť: LOT-0004

Názov: Lot n°4 - Transport par voie aérienne par avion pour des déplacements intérieurs via un aéronef réservé à l'usage exclusif de la CCOG, afin d'atteindre les zones non desservies par voie fluviale ou les trajets nécessitant une plus grande rapidité ou flexibilité.

Opis: Lot n°4 - Transport par voie aérienne par avion pour des déplacements intérieurs via un aéronef réservé à l'usage exclusif de la CCOG, afin d'atteindre les zones non desservies par voie fluviale ou les trajets nécessitant une plus grande rapidité ou flexibilité.

Interný identifikátor: 2025-34-PN-SENV4

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 60000000 Dopravné služby (bez prepravy odpadu)

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 60400000 Letecké dopravné služby

5.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: ZA Gaston Césaire - 2 rue Bruno Aubert ZA Gaston Césaire - 2 rue Bruno Aubert

Mesto: MANA

PSČ: 97360

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Guyane (FRY30)

Krajina: Francúzsko

5.1.3. Predpokladané trvanie

Trvanie: 4 Roky

5.1.5. Hodnota

Predpokladaná hodnota bez DPH: 800 000,00 EUR

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Je povinné uviesť mená a odbornú kvalifikáciu zamestnancov určených na plnenie zmluvy:

Požiadavka na ponuku

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): áno

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Súťažný podklad

Informácie o druhej fáze dvojfázového postupu:

Postup prebieha v po sebe nasledujúcich fázach. V každej fáze môžu byť niektorí účastníci vylúčení

5.1.11. Súťažné podklady

Adresa súťažných podkladov: https://cc-ouestguyane.e-marchespublics.com/pack/annonce_marche_public_2812_1109511.html

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania**Podmienky predkladania:**

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: https://cc-ouestguyane.e-marchespublics.com/pack/annonce_marche_public_2812_1109511.html

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: francúzština

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Lehota na prijímanie žiadostí o účasť: 07/10/2025 14:00:00 (UTC-04:00) Guadeloupe, Martinique, Curaçao

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Podmienky týkajúce sa plnenia zmluvy: Se référer au DCE

Elektronická fakturácia: Nie je povolená

Bude sa využívať elektronické objednávanie: nie

Bude sa využívať elektronická platba: nie

5.1.15. Techniky**Rámcová dohoda:**

Rámcová dohoda, s opätovným vyhlásením súťaže

Maximálny počet účastníkov: 5

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Sprostredkovateľská organizácia: Tribunal Administratif de la Guyane

Organizácia pre preskúmanie: Tribunal Administratif de la Guyane

Informácie o lehotách na preskúmanie: Les voies de recours ouvertes aux candidats sont les suivantes : - Référé précontractuel prévu aux articles L.5511 à L.55112 du Code de justice administrative (CJA), et pouvant être exercé avant la signature du contrat. - Référé contractuel prévu aux articles L.55113 à L.55123 du CJA, et pouvant être exercé dans les délais prévus à l'article R. 5517 du CJA. - Recours pour excès de pouvoir contre une décision administrative prévu aux articles R. 4211 à R. 4217 du CJA, et pouvant être exercé dans les 2 mois suivant la notification ou publication de la décision de l'organisme (le recours ne peut plus, toutefois, être exercé après la signature du contrat). Recours de pleine juridiction ouvert aux tiers justifiant d'un intérêt lésé, et pouvant être exercé dans les deux mois suivant la date

à laquelle la conclusion du contrat est rendue publique. En cas de difficultés survenant lors de la procédure de passation, l'organe chargé de jouer le rôle de médiateur est : Comité consultatif interrégional de règlement des différends de Paris 5 Rue Leblanc 75911 PARIS CEDEX 15

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania: Cté de Cnes de l'Ouest Guyanais

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania: Tribunal Administratif de la Guyane

8. Organizácie

8.1. ORG-0001

Úradný názov: Cté de Cnes de l'Ouest Guyanais

Registračné číslo: 24973003700036

Poštová adresa: ZA Gaston Césaire - 2 rue Bruno Aubert

Mesto: MANA

PSČ: 97360

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Guyane (FRY30)

Krajina: Francúzsko

Kontaktné miesto: Service de la Commande Publique

E-mail: marches.publics@ouestguyane.fr

Telefón: 0594343494

Profil kupujúceho: https://cc-ouestguyane.e-marchespublics.com/pack/annonce_marche_public_2812_1109511.html

Roly tejto organizácie:

Kupujúci

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania

8.1. ORG-0002

Úradný názov: Tribunal Administratif de la Guyane

Registračné číslo: 17973000700020

Poštová adresa: 7 rue Victor Schoelcher BP 5030

Mesto: CAYENNE

PSČ: 97305

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Guyane (FRY30)

Krajina: Francúzsko

Kontaktné miesto: greffe.ta-cayenne@juradm.fr

E-mail: greffe.ta-cayenne@juradm.fr

Telefón: +594594254970

Internetová adresa: <https://guyane.tribunal-administratif.fr/>

Roly tejto organizácie:

Organizácia pre preskúmanie

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania

Sprostredkovateľská organizácia

8.1. ORG-0000

Úradný názov: DEMATIS

Registračné číslo: 45072478600030

Mesto: Paris

PSČ: 75015

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Paris (FR101)

Krajina: Francúzsko

E-mail: contact@dematis.com

Telefón: +33 172365548

Internetová adresa: www.dematis.com

Roly tejto organizácie:

TED eSender

Informácie o oznámení

Identifikátor/verzia oznámenia: 3880d535-8045-4151-b5db-0677fd58a74d - 01

Typ formulára: Súťaž

Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii
– štandardný režim

Podtyp oznámenia: 16

Dátum odoslania oznámenia: 02/09/2025 02:50:02 (UTC+02:00) východoeurópsky čas,
stredoeurópsky letný čas

Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: francúzština

Číslo uverejnenia oznámenia: 576079-2025

Číslo vydania série S úradného vestníka: 168/2025

Dátum uverejnenia: 03/09/2025